

УДК 372.881.111.1

<https://doi.org/10.36906/NVSU-2022/84>**Концевая О.Ф.**, ORCID: 0000-0002-8492-2891, **Новикова Л.В.**, канд. филол. наук

Нижневартовский государственный университет

г. Нижневартовск, Россия

ОБУЧЕНИЕ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В РАМКАХ ТЕХНИЧЕСКИХ НАПРАВЛЕНИЙ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Аннотация. Рассматривается практическая возможность повышения качества в освоении дисциплины «Иностранный язык» в системе СПО. В статье рассматриваются цели и задачи обучения иностранному языку в средних профессиональных учебных заведениях, а также работа по оптимизации и повышению качества процесса обучения, конкретизация содержания учебного материала для технических направлений. В статье анализируется паспорт рабочей программы учебной дисциплины, а также предлагается обзор рациональных методов и средств обучения для решения общеобразовательных задач в процессе развития языковых компетенций у студентов технических направлений на практических занятиях иностранного языка.

Ключевые слова: иностранный язык в профессиональной деятельности; языковые компетенции; обучение; мотивация; речевая деятельность; СПО.

В настоящее время дисциплина «Иностранный язык» становится профессионально необходимым инструментом, формирующим личность, а также открывающим успешные перспективы самореализации в современном обществе. Государственный образовательный стандарт предусматривает курс иностранного языка, который носит коммуникативно-ориентированный и профессионально-направленный характер и признает знание иностранного языка частью общей компетенции у выпускника по различным направлениям подготовки.

Современный мир требует постоянного профессионального роста и повышения конкурентных преимуществ соискателей на рынке труда. Иностранный язык в профессиональной деятельности считается приоритетным направлением в образовании, поскольку перед ним стоит задача не только развить навыки и умения в различных аспектах речевой деятельности (чтение, говорение, письмо, аудирование), но и сформировать коммуникативную компетенцию, необходимую для иноязычной деятельности [3, с. 15].

Основной проблемой для преподавателя иностранного языка в колледже является то, что абитуриенты после получения основного общего или среднего общего образования имеют разный уровень владения иностранным языком. Со сложностями организации образовательного процесса в таких группах сталкивается каждый преподаватель СПО. Небольшое количество обучающихся приступают к учебе с хорошим базовым или высоким

уровнем владения, в то время как большинством выпускников школ язык не был усвоен, либо это нулевой уровень подготовки, так как в группы английского языка включаются изучавшие в школе другой язык (немецкий, французский).

Задачи и содержание общения студентов на иностранном языке различаются, необходимо учитывать не только профиль учебного учреждения, но и направление, которое они выбрали и развивают за счет междисциплинарной связи профиля иностранного языка с изучением других учебных дисциплин.

Общие компетенции при освоении дисциплины «Иностранный язык» в средне-профессиональных учреждениях направлены на развитие коммуникативной культуры и социокультурного образования учащихся; обучение этике дискуссионного общения на иностранном языке при обсуждении культуры, стилей и образа жизни людей; развитие общих навыков сбора, систематизации и обобщения профессиональной и другой интересующей студентов информации; введение в технологии самоконтроля и самооценки языковых уровней; развитие навыков представления родной страны и культуры, образа жизни людей в процессе культурного общения на иностранном языке; использование иностранного языка в профессиональном образовании согласно профилю подготовки.

Языковая компетенция лиц, изучающих иностранный язык, определяется тремя основными навыками:

- Фонетические навыки – умение правильно произносить специфические звуки, отличающиеся от звуков родного языка и в конечном счете, формирующие произношение слушателей.
- Грамматические навыки и умение ими воспользоваться на практике.
- Лексические навыки – общий словарный запас слушателя [2, с. 10].

Проблема разноуровневости студентов в системе профобразования, берущая начало в основном общем образовании, влечет за собой ряд препятствий в формировании языковой компетенции не только для педагога, но в первую очередь непосредственно для самого студента.

Обучение иностранному языку является одним из основных элементов системы профессиональной подготовки специалистов всех уровней в Российской Федерации, в том числе в образовательных учреждениях среднего профессионального образования. Знание иностранного языка в профессиональной деятельности представляет собой значимый фактор повышения конкурентоспособности на рынке труда. Данному аспекту было уделено внимание в работе Л.В. Новиковой: автор отмечает, что «Рынок труда на современном этапе требует внимания к профессиональным стандартам как ключевому ориентиру при подготовке профессиональных кадров» [5, с. 92], а также подчеркивает важность практики, реализуемой в виде проектной технологии на иноязычном материале. Помимо обозначенных выше профессионально-ориентированных задач, иностранный язык выступает опорой родному языку в процессе изучения и освоения мира, развития логики и речемышления, а также более действенным средством приобщения к иной национальной культуре, развитию взаимопонимания между народами.

Однако практика преподавания иностранных языков в системе среднего профессионального образования недвусмысленно демонстрирует частое несовпадение целевых установок системы образования и профессионального сообщества и обучающихся. Нередко преподаватели английского языка системы СПО сталкиваются с отсутствием мотивации у студентов изучать иностранный язык, а обучающиеся – с языковым барьером. Для выявления мотивов к изучению английского языка в колледже преподавателями Нижневартовского политехнического колледжа был создан онлайн-опросник для студентов 1 курса всех направлений.

На основании прохождения онлайн-опроса, проведенного в начале учебного года среди студентов в БУ «Нижневартовский политехнический колледж» (участвовали 80 студентов), были проанализированы и установлены мотивы, побуждающие студентов к изучению английского языка:

60% студентов изучают английский язык, преследуя цель успешного прохождения аттестации (дифференцированный зачет) в колледже.

26% опрошенных считают, что изучение английского языка необходимо, чтобы быть конкурентоспособным на рынке труда после выпуска из колледжа.

8% студентов изучают английский язык из-за особого интереса к нему не как к учебному предмету, им нравится процесс изучения.

4% опрошенных студентов полагают, что английский им нужен для коммуникации с другими людьми.

2% опрошенных полагают, что английский им понадобится только для освоения некоторых компьютерных программ и приложений.

Полученные результаты позволяют сделать однозначный вывод о доминировании внешней мотивации (социальной) с преобладанием отрицательной (нежелание получить низкую оценку); однако доля тех, кто видит в иностранном языке инструмент для улучшения своих профессиональных перспектив, не так мал (26%). Внутренняя мотивация (познавательная) представлена двумя сегментами (8 и 2%) и невысока, ниже ожидаемой в части овладения компьютерными технологиями. Особо отметим низкий уровень интереса к собственно базовой функции любого языка – коммуникативной (4%), представляющей главную цель курса иностранного языка в СПО.

Для успешного устранения такого дисбаланса в системе мотивации у обучающихся на первом курсе педагогу следует сместить фокус в процессе обучения на значимость коммуникативной функции языка, а также развивать положительные познавательные мотивы у тех студентов, у которых полностью отсутствует интерес к языку, повышая уровень их внутренней мотивации.

Индивидуальный подход (личностно-ориентированный) – это организация учебной деятельности, при которой преподаватель уделяет особое внимание индивидуальным возможностям, особенностям и ограничениям каждого учащегося. При данном подходе должны создаваться особые отношения между учащимся и преподавателем, формироваться комфортная для обучения среда. Педагог при этом выступает в роли наставника, который

стимулирует развитие мотивационной сферы системой психологически и методически продуманных педагогических приемов.

Для правильного стимулирования мотивации при обучении иностранному языку целесообразно использовать дидактические игры. Игра – это универсальное средство в арсенале у каждого педагога и является одним из самых мощных и эффективных приемов для овладения языком. Благодаря различным видам игровых уроков можно с легкостью превратить достаточно сложный процесс обучения в увлекательное, а главное действенное занятие.

На первом курсе часто используются игры при изучении различных грамматических конструкций, например, “Matching” – собрать из карточек (слов) предложение, соблюдая правильный порядок слов. Лексические игры в колледже проводятся по изучаемым темам для закрепления и расширения вокабуляра, например – квесты, викторины «Inventors and their inventions». Игровой метод помогает разнообразить процесс обучения и осуществлять дифференцированный подход, вовлекать в работу всех без исключения, учитывая уровень владения языком и интересы студентов и снимая психологические сложности обучения в группе с разным уровнем подготовки.

Развитие языковых компетенций у студентов на занятиях английского языка можно осуществлять и с помощью упражнений по формированию словообразовательного навыка. Благодаря этому развивается умение самостоятельно выводить значения незнакомых производных слов на основе знания значений составляющих их компонентов и соответствующей словообразовательной модели [2, с. 10].

Студентам также предлагаются различные виды заданий, которые позволяют им связно выражать свои мысли, строить коммуникативно-значимые высказывания в устной и письменной форме, используя необходимые языковые средства в соответствии с целью, содержанием речи и условиями общения. Основной упор при освоении иностранного языка студентами делается на развитие чувства языка, аналитические и творческие способности. Учащийся обладает языковой компетенцией, если он имеет представление о системе изучаемого языка и может использовать эту систему на практике.

Сегодня студенту необходимо использовать свои знания в активной практической деятельности. Способность работать с информацией на иностранном языке и умение применять это в своей практике – одно из важнейших качеств высококлассного специалиста [3, с. 30]. Требования к личностным результатам включают готовность и способность обучающихся к саморазвитию и личностному самоопределению, сформированность их мотивации к обучению и целенаправленной познавательной деятельности, способность ставить цели и строить жизненные планы, способность к осознанию российской гражданской идентичности в поликультурном обществе.

Максимальное отведенное время на освоение учебных программ дисциплины составляет 120 часов учебной нагрузки. Наибольшее количество времени уделяется формированию и развитию у обучающихся всех видов речевой деятельности: лексико-грамматического, аудирования, говорения, чтения и письма. Для этого студентам предлагается прослушивать

аутентичные тексты разного формата (с общим пониманием, с извлечением конкретной информации, с полным пониманием); изучать, читать и переводить аутентичные тексты профессиональной направленности, составлять резюме, диалоги с учетом профессиональных ситуаций, заполнять анкеты, писать эссе; студенты готовятся к собеседованию, трансформируют тексты, создают лексические базы, знакомятся с новой лексикой, переводят статьи, выполняют грамматические упражнения.

Ниже представлены некоторые темы из рабочей программы по дисциплине

«Иностранный язык в профессиональной деятельности» для разных технических направленностей в БУ «Нижневартовский политехнический колледж».

13.02.11 Техническая эксплуатация и обслуживание электрического и электромеханического оборудования – “Electric circuit”, “Measures”, “Conductors and Insulators”, “Resistors”, “Transformers”.

23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт двигателей, систем и агрегатов автомобилей – “The development of motor-car construction”, “Mechanical engineering”, “Auto repairing service”, “The cooling system”, “The brakes”, “Hand and power tools”, «Инструкции по технике безопасности при ремонте и вождении автомобиля».

09.02.07 Информационные системы и программирование – “Personal computer”, “Types of computers”, “Hardware”, “Programming languages”, “Software”.

Для будущего специалиста знание иностранного языка представляет прочную основу дальнейшей производственной деятельности. Это не только база для продолжения образования в вузе, а возможность доступа к иностранной литературе и Интернет-ресурсам, методикам, обмену опытом со своими коллегами такого же уровня.

В первую очередь на занятиях важно совершенствование компетенций в области чтения, которое предусматривает создание базы профессионально направленных текстов.

Тексты формируются по степени сложности. Для каждого текста предусмотрены материалы и задания для контроля и самоконтроля студентов.

Продуктом самостоятельной деятельности студентов могут быть: глоссарии; синквейны; mind maps (диаграмма связей или интеллект-карта); записи профессиональных выражений (используемые в определенной профессиональной среде); развернутый анализ или пересказ текста; составление ситуационных диалогов.

Благодаря данным методикам студенты не получают изначально готовых знаний, а учатся добывать их самостоятельно. Использование в процессе обучения жизненных ситуаций ориентирует студентов на самостоятельное формулирование проблематики и поиск вариантов её решения. Такие учебные ситуации гораздо проще воспринимаются и запоминаются, формируя основу для дальнейшего применения их на практике. Описания определенных условий из жизни касаются непосредственно каждого учащегося группы. Такие методы не предполагают уже всем привычного заучивания материала и благодаря этому являются более востребованными среди студентов.

М.П. Трофименко в своей научной работе подчеркивает необходимость освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»: «... курс носит

профессионально-ориентированный характер и выступает одним из основных средств повышения профессиональной компетентности, так необходимой будущим специалистам высокого класса в процессе осуществления профессиональных контактов на иностранном языке в различных ситуациях делового общения. Специалистом высокого класса можно считать человека, имеющего всестороннюю подготовку, хорошую практику и владеющего иностранным языком на профессиональном уровне» [6].

Речевое общение совершенствуется в ходе совместной интерактивной работы – это составление диалогов и монологов профессиональной направленности, где можно использовать современные технические средства обучения, а также компьютерные программы [1, с. 101].

В качестве практического решения поставленных ранее задач студентам предлагается работа с курсом “Light Vehicle Maintenance and Repair” (level 2) для направления 23.02.07 «Техническое обслуживание и ремонт двигателей, систем и агрегатов автомобилей» в облачной системе обучения «Академия-медиа» (<https://elearning.academia-moscow.ru>). Благодаря инновационным технологиям данной системы предоставляется возможным легко организовать полноценное электронное и дистанционное обучение в колледже.

Данный интерактивный курс полезен тем, что студенты могут практиковаться и проводить все виды работ в виртуальной мастерской, изучая инструменты и их применение, все виды систем и запчастей машин. Студенты также могут изучить свои обязанности на будущем рабочем месте.

Курс состоит из следующих 19 модулей: Legislation, Workplace Structure and Job Roles, Tools and Equipment Used in the Automotive Environment, Light Vehicle, Cooling system, Lubrication System, Exhaust System, Air Filter Housing, Braking System, Suspension System, Manual Gearbox and Clutch Unit, Starter Motor, Alternator, Lighting System, Wiper Motor and Wiper Blades Electrical Symbols, Terms and Systems Carry Out a Full Service Inspection (Pre- and Post-Work), Inspection (Pre-Delivery).

После прохождения каждого модуля предлагается выполнить практическую работу. Все задания модулей построены в игровой форме, что является положительной мотивацией для студентов. Исходя из результатов, лексика благодаря визуализации осваивается обучающимися на наиболее высоком уровне, что подтверждает практическую значимость используемого курса. И.В. Тютерева в своей работе затрагивает проблему социально-коммуникативной компетентности и отмечает, что «...обеспечить успешное овладение будущими специалистами функциями, моделями, технологиями и средствами делового общения на уровне практических умений и навыков возможно при использовании интерактивных технологий, в том числе на учебных занятиях по иностранному языку» [7, с. 87].

Совершенствование навыков невозможно без работы над образовательными проектами. Такая работа при обучении иностранному языку связана с формированием прочной языковой базы у студентов и умением работать с большим объемом информации, навыков работы в команде. Возможности проектной технологии в формировании профессиональных и

надпрофессиональных (Soft skills) навыков на примере переводческого проекта освещаются в работе Л.В. Новиковой. Автор сравнивает традиционную форму получения студентами практических навыков с наиболее современной и отмечает «возросшую роль и высокий потенциал проектной технологии в формировании профессиональной осознанности» [4]. В качестве перспективы в практической и научной деятельности рассматриваем внедрение метода проектов на основе материалов описанного выше курса в обучение английскому языку студентов колледжа.

На данном этапе исследование показало, что одной из первичных задач, стоящих перед преподавателем должна быть более активная работа с мотивационными установками студентов, поиск путей их трансформации в соответствии с целеполаганием курса; помимо этого, оптимизация процесса обучения должна осуществляться комплексно с опорой на продуктивное освоение профессиональной лексики, применение активных методов обучения, а также индивидуализацию образовательного процесса.

Литература

1. Киреева И.А., Сидоркина Л.С., Семёнова О.В. Повышение качества профессиональной подготовки студентов колледжа при обучении английскому языку с учетом требований World Skills International // Концепт. 2018. № 9 (сентябрь). С. 101-102.
2. Колшанский Г.В. Лингвокоммуникативные аспекты речевого общения // Иностранные языки в школе. М., 1985. № 1. С. 10-15.
3. Мильруд Р.П. Применение информационных технологий в обучении иностранным языкам и культуре // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2012. № 5(109). С. 211-217.
4. Новикова Л.В. Формирование универсальных навыков у переводчика в соответствии с актуальными требованиями рынка труда // Мир науки. Педагогика и психология. 2019. № 2.
5. Новикова Л.В. Рынок переводческих услуг: проект как средство формирования SOFTSKILLS // Традиции и инновации в образовательном пространстве России: материалы VII Всероссийской научно-практической конференции. 2018. С. 92-94.
6. Трофименко М.П. Возможности дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» в процессе профессиональной подготовки в высших учебных заведениях (на примере уровня магистратуры) // Мир науки. 2017. №1.
7. Тютерева И.В. Пути формирования социально-коммуникативной компетентности менеджера // Инновационное образование и экономика. 2008. № 3. С. 87-89.

© Концевая О.Ф., Новикова Л.В., 2022